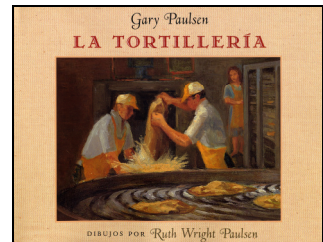


**Minnesota Storytime
Reading Guide**

Título: *La Tortillería*
Autor: Gary Paulsen
Ilustrador: Ruth Wright Paulsen

Publicación y fecha de derechos del autor: Harcourt Brace and Company, 1995
También disponible en Inglés – *The Tortilla Factory*, Harcourt Brace and Company, 1995



Conexión a Minnesota: Autor de Minnesota

Resumen: Este es el ciclo de la vida; la vida de la tortilla y los trabajadores que la preparan. Se lee casi como un poema, las pequeñas líneas del texto en cada página dicen como la tortilla empieza como una semilla de maíz y se desarrolla hasta llegar a la fábrica de tortillas “donde las risas de las personas combinadas con el clank – clunking de las maquinas que combierten la harina en masa...” hasta que las tortillas se las comen las personas que a vuelvan a trabajar en los campos para sembrar el maíz para hacer las tortillas...

Edades Sugeridas: 4-6 años

Consejos para leer este libro:

- Lea éste libro hasta el final la primera vez. Vuélvalo a leer mas despacio y hable sobre las ilustraciones.
- Cambie la voz al leer algunas de las palabras para que estas “cobren vida”; por ejemplo, enfatizar la /s/ en “susurran” o leer mas lentamente cuando lea “amasan la masa, y aprietan la masa, y estiran la masa”.

Preguntas para antes de la lectura:

- ¿Qué comemos en casi todas las comidas? ¿Pan? ¿Arroz? ¿Papas?
- ¿Cuántos de ustedes comen tortillas con sus comidas?
- ¿De que se hacen las tortillas? Mostrar ejemplos de tortillas de maíz y tortillas de harina para que las prueben los niños y puedan hablar acerca de las diferencias.
- ¿Quién hace las tortillas y donde las hacen? ¿Alguien las prepara en sus casas?

Para introducir la historia puede decir: Vamos a escuchar una historia a cerca de como se hacen las tortillas. Escuchen cuidadosamente al principio, el medio y el final de la historia. La historia es como un círculo, se va desarrollando alrededor y alrededor.

Preguntas para después de leer la historia:

- ¿Cuáles son los pasos para hacer tortilla?
- ¿Has ayudado alguna vez a hacer tortillas o pan?
- ¿Cómo se siente la masa?
- ¿Cómo se parece esta historia a un círculo? Cuál es el principio, el medio, y el final?

Actividades relacionadas

Arte:

- Prepare tortillas con los niños o invite a alguien de la comunidad para que muestre como se hacen las tortillas.
- Mezcle la harina con agua para sentir la textura de la masa.
- Dibuje un “ciclo de la vida” para la tortilla y para cualquier otra cosa (otra comida, una persona, una planta, etc).

Cultura:

- Visite una fábrica de tortillas si es posible o una panadería Mexicana.
- Coman tortillas calientitas de maíz con frijoles.

Sugerencias para los estudiantes de Inglés:

- Vuelva a contar la historia con los niños, utilizando palabras que describen las ilustraciones en una forma directa. (por ejemplo, en el invierno nada crece /en la primavera la gente planta semillas de maíz amarillas / etc.)
- Preguntele a los niños cuales son las comidas mas comunes en sus países (arroz, etc.) y si es posible, que traigan a la clase para probarlos.

Libros relacionados:

- ***Bread, Bread, Bread*** by Ann Morris, illustrated by Ken Heyman (Harper Collins, 1989)
- ***Everybody Loves Bread*** by Norah Dooley, illustrated by Peter J. Thornton (Lerner Publishing Group, 1995)
- ***Big Moon Tortilla*** by Joy Cowley, illustrated by Dyanne Strongbow (Boyd's Mills Press, 1998)
- ***The Runaway Tortilla*** by Eric A. Kimmel, illustrated by Randy Cecil (Winslow Press, 2000)



Minnesota Storytime is a collaboration of many Minnesota-based organizations.

To see a full list of supporters, or for more information, please visit www.minnesotastorytime.org.